



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

ADMINISTRACIÓ
Y
REDACCIÓ
CARRÉ NOU DE S. FRANCESCH
núm. 27, pis 2.^o
BARCELONA.

PERIÒDICH SATÍRICH, HUMORÍSTICH, IL·LUSTRAT Y LLITERARI.

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA
cada trimestre

ESPANYA, 5 rals.

CUBA Y PUERTO RICO, 10.

ESTRANGER, 15.

2 CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ARREU.

SANT JOAN.

Es un dels dies més llargs del any, y com que may ningú està content ab la seva sort, y com més té la mar més brama, resulta d'aquí que 'l home no 'satisfet ab un dia tant llarg, se pren tota la nit y ronda, 's passeja, vá a veure 'ls fochs, toca la guitarra, canta, agafa set, béu, s'alegra, balla, y quant la son l'hi acluca un all y la fatiga un altre, se fica al llit a l'hora en que 'ls altres dias se lleva.

Quina alegria! Quin moviment! Quina gatzara! Brillan las fogueras per las montanyas; brillan pels carrers; y en los ulls del jovent hi brilla 'l foch del amor. Per apagar aquests incendis los venedors d'aygua fresca y regalada y d'aygua-ardent y pagant recorren los carrers ab lo seu sistell de llauna; y 'ls cafés tenen obertas tota la nit las portas y ben provehida la reposteria de deliciosos gelats, de vin fogosos, de licors més fins que 'l vi; pero que lo mateix que moltes personas, quan ab la seva finura s'han insinuat, causan estragos; en una paraula, no hi falta res de tot quan pot desitjar lo paladar més exigent...

Per tot arreu embalats y salons de balls, globos de gas y armonias de las orquestas, coros y alegres parelles enllassadas per la cintura, llantsanse a la dansa y trepitjant totas las miserias de aquest mon, com per demostrar que bé val una nit de felicitat una llarga temporada d'afany, de treballs, de mal-de-caps, de caborias y de disgustos.

Quina alegria! Quin moviment! Quina gatzara! L'any té 365 nits; pero cap com la nit de Sant Joan.

—Quieres que te la diga resalao?
Sentint aquesta frase ja no 'ls haig de pintá 'l tipo.

Ja no 'ls haig de descriure aquella cara rodona, de color de oliva confitada, aquells ulls d'atmetllo negres y vius, aquells cabells negres com los ulls, saltant per tots costats en llargas metxas desordenadas com quas de serp, aquell vestit apedassat de tutti color, que sent de tots colors, no 'n té cap de ben definit; aquell mocador ab flor pintadas penjat a l'espatlla ab descuidada indiferencia, y aquella criatura que porta sempre al bras, morena com una castanya, que demostra que la rassa dels gitanos no 's crusa ab cap més y que may s'acabarà l'ofici de llegir lo porvenir dels homes en las complicadas ratllas de la palma de las mans.

—Quieres que te la diga resalao?
A qué ha quedat reduhida la misteriosa ciencia d'endavinar lo porvenir dels homes!

En los temps antics s'hi dedicavan las sacerdotisas, sers casi-divins, que tenian per morada l'temple y per tracte l'inspiració dels deus.

En l'edat mitja, los que feyan del ofici, trepitjavan los espléndits y majestuosos salons dels castells feudals y dels palaus dels magnats; y eran articles de fé 'ls seus vaticinis.

Avuy... ¡oh! avuy se contentan ab una miserable pesa de dos, y encare gracias.

La bonaventura de la gitana 's pren a broma, y si fos moda encare vendre las personas, de segur que 's pagaria més un quadret representantla, que l'original.

De tots modos, la nit de Sant Joan es lo seu element y fa bé de aprofitarla.

A un amic meu van predirli un cop que moriria per una morena, y va ser veritat: las morenas van dur-lo a la sepultura.

Are jo voldria saber de hont vé la predilecció del poble per la nit de Sant Joan.

Algú ho atribueix a las delicias de la naturalesa, a aquella atmòsfera serena, a aquella marinada fresca, al cant del rossinyol, al perfum de las flors, y fins al bull de las sanchs que dintre del cos se disposan per rebre la visita del ardent isliu.

Tal vegada tinga rabò qui aixis pensa. Pero jo crech que hi ha altres motius que a celebrar la festa de Sant Joan l'obligan.

Existeixen entre 'l poble tipos que s'han fet célebres, que corren de boca en boca a través dels sigles, que no envelleixen may, y que encare que ningú 'ls ha vistos, tothom se 'ls imagina.

Hi ha 'l patró Aranya, en Robert de las Cabras, en Pere sense pò, etc. etc. etc.

Qui no 'ls coneix? Qui no 'n parla? Donchs observin una cosa: la majoria de aquests tipos populars, que 'ls admeten y 'ls celebren tots los homes sense distinció d'edats, ni de ideas politicas se diuen Joan.

O sino a la proba.

Tenen los castellans Juan de las Viñas, que era un tonto, pero que feya riure sempre ab las sevas tonterias. Tenen a Juan Lanás digne tocayo del anterior.

Juan Palomo, «yo me lo guiso, yo me lo como» que no s'enten de brochs y que no pensa més que ab ell, practicant aquell refrán: «Si vols estar ben servit, feste tú mateix lo llit».

D. Juan Tenorio aquell héroe de las aventuras. Y tenen finalment entre molts altres, a Juan soldado aquell valent y bonatxo guerrero, cuya vida es muy larga de contar.

Y 'ls catalans, per no ser menos tenim a n'en Juan de las cantimplainas, sempre carregat d'escripols y de pobresa, plorant y somiquejant; pero bon xicot com ningú.

Lo Joan Doneta, tot miquetas, manyach festòs y manífasser.

Lo Joan del Os, qu'és un ganàpia, alt, fornit, tot pelut; pero manso com un anyell y més hò que 'l pá.

Lo bon Jan, que si l'hi donan un revès no s'hi torna, y si l'hi fan una injuria 'ls la paga ab un favor.

Lo Joan petit com balla, més trempat que un pèsol y més ballari que una baldusa.

En Joan calsas, que encare que no hi véu més enllá del nás, té també molt bon fondo y un cor de pasta d'agnus.

Y entre molts altres tallats pel mateix patró, tots bons y honrats, hi ha en Joan de la carbassa gran, que la porta sempre plena de vi y l'allarga a tots los amichs y coneguts, perque la petonejin.

Y hasta per fer la pols a D. Juan Tenorio, tenim a

D. Juan de Serrallonga, que sense ser tant fatxendero, quan se ficava una cosa al cap sortia sempre ab la seva.

Ja 'u veuen, si tots aquests Joans existeixen, y viuhen entre 'l nostre poble com es posible que aquest que 'ls coneix y 'ls tracta y 'ls estima, quan vé 'l dia de Sant Joan no busqui 'l modo d'espresar la seva alegria?

Vels 'hi aquí perque no hi há cap festa com la festa de Sant Joan.

P. DEL O.

TOROS.

Revista de la tercera corrida de esta temporada venificada en la tarde del martes 24 junio—1879.

Vamos al decir que yo soy el más aficionado de todos los aficionados de la afición de los cuernos y se me vino a encontrá el zeño Lopez, sujeto muy templado y tranquilo, con el fin, el ogeto y la dirimination de que le jiziera las revistas de toros para El Cerro del torreanazo en andaluz puro de Andalucia, y como yo pozeo el idioma a la perfeccion, y mal me esta el dícilo aunque nacido a las márgenes del Bogatell, lo hablo y escribo mejó y más primeroso y más cerrao que ninguna presona de la tierra de Maria Zantizima, incluso el mismo Malagueño, no tuve reparo ninguno, acepté y aqui me tienen dando prencipio a mis funciones oficiales. Tomen uztedes la buena voluntad y aunque no esté lejos de vezinos, les aseguro bajo mi palabra honra de caballero que van a quedarse con la lectura muy satisfechos, muy complacivos y lamiéndose los dedos de gusto. Vamos a ello y basta de gramática.

Las cuatro y media, nublado! Esta era la hora en que azomó sus narices el bueno del zeño Fuenteredonda en el palco de más categoria, zentándose con garbo en el sillón dorao y quedándose los calzones a la mitá de la pierna, de tan cortos como los lleva y de tan arremangaos que los tenia. A pesar de la presencia tan visible del presidente, la cuadrilla se llamaba andana, hasta que por fin sale a pasear sin alguaciles. Escándalo, griteria y zaragata: se acaba el paseito. otro intervalo de un cuarto de hora, tirando corto. El zeño presidente se diria, la llave se ha de tirar, pues sarga al anillo un ministril y salió a pata y sombrero en mano se plantó bajo el palco de las colgaduras, recogió la llave del suelo y a pata, mal girbado, de etiqueta como un zeñorito cultibis y con aires de monacillo mayor y sufriendo una rociada de naranjas a terno seco, se fué a la puerta del corral, entregó la llave y sacabó la comision.

Sin que sonaran las trompetas salió a la arena el primer toro. Canario se llamaba: era negro entrecano, bragado, cornalon caído y descompuesto del izquierdo. Los húsares le dieron cinco cargas y un trote saliendo en bien del negocio. Barbi le colgó un par de sarsiyos al recorte y otro de frente, Campos de cara a cara se

deshizo del suyo. Entonces Cara ancha con traje verde mar y oro con cabos rosa, pronunció un discurso que ya llevada aprendido de memoria y dijo estas mismas palabras:

Brindo zeñó presidente
por su gran personiyaza
su barriga y su caraza
y tóo lo que está presente.

Desempué se fué al bicho y con la tohalla le paró cinco veces al natural y tres de pecho y con el sable le hirió malamente primero en la carcaná, luego más arriba, otra vez más abajo y otra más en medio y otra echándose a fuera y otra dulce como la miel de Alcarria y por último quiso matarle por la cabeza, pero no fue el sino el del puñal que por más señas es esquerano, quien lo dejó en el sitio muerto y sin respirar.

Negro despitornado de los dos cuernos cuyas puntas parecían lo mismo que dos escobas de la limpieza, grande y mas largo que un día sin pan, era el segundo toro que se llamaba *Chato*, sin que lo fuera. Los buñoleros le atizaron una docena de sartenazos, yevándose tres tamborellazos, perdiendo un fogon y abandonando dos. Ojeda y Gonzalez se desembararon de cuatro pares de alfileres y para concluir mas pronto un par se quedó en la arena y los otros, salvo el primero, parecían enganchados con saliva en ayunas. Angel Pastor luciendo un vestido marron y negro, despues del sermon y sin encomendarse a su ángel bueno trotó hacia el toro y entonces se empezó lo bueno que fué como se explica en esta relacion: siete pases, una espada corta, otra tendida, otra corta, otra floja, otra, otra y pongan otras y pongan sábanas y pongan estoques, este no sirve, aquel me quedo, ahora no, y corran chulos y el toro riéndose y al primer golpe en el cráneo sacabó la risita y las ganas de reír y hasta la vida de su existencia. Esto se llevó su media horita, era tarde y sin embargo salió el sol.

El tercer toro, que se decía *Perdigon* era negro pelicano y abierto. Saltó dos veces el aceituno, la segunda cayéndose de espina. Nueve en dimes y diretes se tuvo con los del *arri*, a los que dijo *xo* cuatro veces, quedándose tres churriacas. Campos clavó sus plumas, la una en su sitio y la otra a poco no le queda toro. Ojitos puso bien el suyo y Campos le imitó. Cara-ancha las emprendió con una a paso de banderilla, un pinchazo a descabello, otra muy pastanaga y otra, aquí le dió la humorada de tenderse, despues de haber hecho al público fastidio, vómito y mal olor, y Garcia ¡bum! le endilgó un navajazo para que falleciera de muerte violenta. Justo castigo a su genio fastidioso. La lucha con Cara-ancha fué cosa muy entretenida: sus treinta minutos se llevaria.

Por poco no hay una de gorda. Al saltar Garcia la valla saltó el toro a su detrás y le hizo dar un beso a la contrabarrera, encastándole allí los bigotes y suerte tuvo de que le acompañara el bicho con el testuz, que si llega a ser con las astas lo clava, a la barrera dejándole allí como los muchachos hacen con las papallonas.

Se riega la plaza, el zeñó Fuenteredonda sale del palco, se ha ido a tomar un pedazo, dejando encomendada la direccion de la plaza a un individuo que vestia de negro y jipijapa.

El cuarto toro era negro entrepelado, bien puesto, de libras, buen trapo, de cuatro piernas y perfectamente armado. Tuvo nueve encuentros con los carabineros montados, dejándoles de infanteria cinco veces y tres fardos en la arena y otro cabeza al cañito. Campos y Barbi cazando moscas y clavando flechas pusieron dos pares y perdieron uno y medio. Pastor, encomendándose esta vez a su ángel bueno, dió al toro una buena estocada, saltando el instrumento cortante al tendido y luego otra a volapié tan buena, tan magnífica, tan barbian que lo dejó descordado por completo. Se le dió el toro y el público picó de manos contento y engrescao.

El quinto toro por nombre tenia *Bolijo*, era negro rabilargo y desportillado del derecho. Rompió tres estelarañadores y escardó otro, llevándose con poca satisfacion y menos buena voluntad 11 golpes de pica y un par y dos medios de botoncitos de orejas, y tres pases con la derecha de Cara-Ancha y una estocada buena y otra mas feliz. Pero a la cuenta no tenia muchas ganas de irse al otro barrio y se estuvo agonizando en pie, mientras que Cara-Ancha aburrío y fastidió, venga darle estocada de aquí y estocada de allá y propósitos de despearlo y así se pasa la vida y así se viene la muerte tan callandito y tan poco a poco y tan cancionera, que habia para echar una dormida y despertarse y ver aun el toro haciendo tentinas.

El sexto tenia igual pinta que sus hermanos y era muy bien puesto de cornua. Le dieron doce garrotazos y se zampó dos merengues y dejó otro esmicolado. Con dos pares y medio lo recibió Pastor y va que era tarde y la noche se venia encima, quiso concluir a paso de carga, lo que efectuó de dos estocadas, la segun-

da de las cuales la dió echándose a fondo y metiendo dentro de las astas, dedos, mano, brazo y todo el medio cuerpo de la cintura para arriba, de lo que sacó la mano con guante encarnado.

A pesar de ser de noche, eran las 8 menos cuarto, y todo oscuro y negro como una boca de lobo salió toro de gracia. A la primera pica se tocó a banderillas y se le dió fuego. Mu mal hecho y mas mal ordenado. ¿Quién le mete a V. zeñó Fuenteredonda en lo que no entiende? ¿Le parece a V. que esto es igual que el irse al mercao y hacer tirar un cuévano de peras?... Pues se ha equivocado y sepalo si lo ignora, en cuanto a toros es V. un zapatazo.—Despues de dos pares de cohetes, Barbi acabo la tragedia, al tercer sablazo con el segundo estoque.

Eran las 8 y 7 minutos.

La gente salió del circo que estaba iluminado con hachas de cera haciendo de candelero varios dependientes de la casa. Parecía aquello una procesion, sin mujeres, sin pedazos de cuoniam, sin concejales y sin obispo.

Los toros pertenecian a la ganaderia de D. J. A. Adalid.

Todos se portaron bien y si no dieron tóo el juego que de ellos cabia esperar fué porque la direccion de la cuadrilla estaba en Marruecos. Si paesia aquello en vez de plaza de toros, una plaza como el Borne ó la Boqueria.

Pastor estuvo mas acertao que Cara-Ancha.

Los picadores se lucieron y los muchachos se portaron bien.

Quien se portó mal en absoluto y absolutamente fué el zeñó que presidia y esto que en su afan de complacer al público seguia con el baston al acompasado pam, pam con que el público demostraba lo aburrido que le ponian Cara-Ancha y el toro quinto.

Ya no me queda mas que decir; por lo tanto me callo y hasta otra y perdonen de la incomodidad y que sigan ustedes con zalú y den de mi parte memorias a la familia y un beso a los niños y recuerdos a todos los que pregunten por un servidor de ustedes, a quien nadie gana por tener modos y ser completo.

P. D. En el palco de la presidencia se notó que faltaban los dos insignes arroceros del siglo, los caballeros Cuyás é Iglesias. El motivo de declararse en huelga como los alguaciles, se ignora, aunque puede asegurarse que no se quedaron en vaga, perdiendo, es decir que dejaron el arroz de los toros por otro mas succulento mas sustancioso y que los dejaria mas tipos.

ANDALUZ DEL CLOT.

LO MATRIMONI.

EPÍSTOLA SATÍRICA, A UN AMICH.

I.

Fa ja molt temps que 'm preguntas,

ab un interés estrany,
la causa de que no 'm casi
tenint, com ja tinch, la edat
y sent aixís que las donas
m' agradan d' un modo tal,
(aixó té ho dius) que, al parlarne
la sanch ja 'm bull dins del cap.

Com que l' assumpte es tant grave,

y 'ls motius tant variats,
sempre hi fugit de donarte
una resposta formal;

pero ta viva insistencia

que no 'm deixa sossegar,

m' ha decidit a explicar-te

avuy ben clá y catalá

las moltas y sérias causas

de que no m' haja casat.

¿Qué s' ha de fer per casarse?

¿busca una dona? Endavant:

ja me n' estich buscant una

passejant d' assí d' allá;

ja miro morenas, rossas,

de coll curt y de coll llarch,

altas, baixas, grassonetas,

primas, d' ulls negres, d' ulls blaus;

pujo, baixo, escolto, busco;

ja n' veig una... m' ha flexat,

l' hi faig rumbo, la embesteixo,

m' hi declaro y.... ¡pataplaf!

ja 'ns tens camí de la cúria,

ja 'ns tens tots dos trona avall,

ja 'ns tens que 'l capellá 'ns casa,

y está clar, ja 'ns tens casats.

¡Eh! ¡que fácil, que magnífich!

Fins aquí tot es molt plá,

pues expressament no 't parlo

dels obstacles impensats

que al aná a trobar la noya

se 'm podían presentar.

Podia estar compromesa,

podia ser d' altre bras,

podia tenir molts quartos

y dir que jo no 'n tinch cap,

podia haber, com n' hi ha moltas,

fet un vot de castedat,

podia jo no agradarli,

podia... vaja, ja 'u sabs,

podian ser moltas cosas
y de totas te 'n faig franch
Tot ha anat ab armonia,
ella no te cap germá
y per tant tinch la ventajá
de no tenir cap cunyat:
es guapeta, diligenta,
tè bon cap y bonas mans;
es, dit en una paraula,
una alhaja, un pur diamant.
Ja veus que en tals circunstancias,
puch tenir molius sobrats
per creure que 'l matrimoni
será un estat celestial.

II.

—Ja soch casat, quina ditxal!

—penso jo —d' aquí endavant

seré un home de sa casa,

seré ben vist, respectat;

tindré qui 'm cusi las mitjas,

qui 'm respalli bè 'l gaban,

qui 'm fassi pessigolletas,

y 'm digui mono, salat,

amor meu, titet y rata:

tindré qui, si 'm trobo mal,

ó tinch un doló a las camas,

ó al ventre ó al cap... del nás,

'm fiqui al lit desseguida,

y 'm tapi per ferm' suar,

y 'm dongui tassas de caldo,

de llet, ó d' aygua d' aglans.

Si gosaré mil delicias

lluny del torbellí mundá,

y hasta al últim seré papa...

si, seré papa. ¡está clar!

y tindré fillets que 'm cridin,

y 'm besin aymants la má,

y 'm saludin, quant me vegin,

ab son somris virginal.

Aixó 'u penso al primer dia,

al segon y al endemá:

passan dias y senmanas,

tot, tot se va realisant:

ella sempre 'm ve al darrera,

sempre 'm vel al seu costat;

jo en tot penso com pensa ella

y no la disgusto may.

¿Que vols aixó?... Desseguida!

¿Qué vols aixó?... Aixó tindrás!

—¿Aném avuy al teatro?

—¡Si! Ja hi estém caminant!

—¡Ay, titet, qu' estich cansada!

—Seu titeta; aquí hi ha un banch!

—¡Ay, quina set que m' agafal!

—Corrin! portin un gelat..!

—Tinch gana... Aquí hi ha una fonda..

—Vull naps... —Desseguida naps..!

—Vull cols! —Cols per la senyora..!

—No 'n vull més... —¡Pues, s' ha acabat!

Tú dirás: ¡quina delicia!

Dos coloms enamorats,

plens d' amor, de fantasia...

¡quin quadro més celestial!

En efecte aixó es un quadro:

ara donchs, posémhi un march.

(Se continuara)

C. GUMÀ.

ESQUELLOTS.

Dissapte inauguració oficial dels pous de Moncada.
Comitiva ab trage d' etiqueta, ó siga: casaca y guant palla.

Un convidat:—De guant palla jo no 'n porto.

—Perqué?

—Perque m' hi trobat ab que l' Ajuntament l' havia consumida tota.

Un descuit: En las targetas d' invitació no hi havia cap advertencia, dihent que s' hi havia d' anar ab la camisa neta.

S' han fet uns pous que treuhen la mar d' aygua.

Rins hi ha qui assegura que 'n sortiran 10 ó 12 mil plomas.

Si fós francés al veure tantas plomas diria:—No 's tracta de cap gallina: sino de un canard.

Un canonje vá benehir las ayguas.

De manera que fins per beure l' Ajuntament nos serveix aygua beneyta.

Una de las cosas més notables de l' inauguració vá ser un gran xeflis.

De manera que l' aygua vá venir á Barcelona; pero 'l Burdeos y 'l Champagne vá quedarse al ventre dels regidors y dels convidats.

Després del xeflis vá haberhi brindis.

Lo Sr. Sabater, tot un senador, vá dir que 's tenia per catalá, perque 'l seu pare era fill de Catalunya.

Y 'l Sr. Governador vá dir que 's tenia per catalá, perque á Catalunya havian nascut los seus fills.

Y no vá haberhi ningú, després del pare y del fill,

que 's tingués per catalá, per obra y gracia del Esperit Sant.

Un' altre dels que van brindar, es un tal Sr. Pozo. No 's pensin que fós cap dels pous de Moncada. Aquest pozo es de la Barceloneta.

Lo fet de anar á Moncada ab casaca, vá posar en una confusió al pobre arcalde de aquell poble. Figúrinse un bon home que no sabia si eran regidors los criats que servian.

Com tots portavan casaca d' uniforme.

De tots modos are veurem si l' aygua de Barcelona augmenta.

Jo no més voldria que 'n vingués tanta, que arribant fins al saló de Cent fés baldeyo en aquella santa casa. Llavors diria que l' Ajuntament es una gran cosa.

La banda del regiment d' ingenyeres dona concerts al Passeig de Gracia.

Y la banda del regiment d' artilleria dona concerts al Prado Catalan.

Y no hi faltan partidaris de una banda y de l' altra banda.

—De qui es l' Esquella? 'm pregunta un suscriptor.

—De cap, amich meu, de cap: hi ha un article á la lley d' imprenta que pena 'l crear antagonismes ó rivalitats entre 'ls diversos cossos de l' exercit, ¿entén?

A Figueras s' ha presentat l' oruga en gran escala, y un capellá ha sortit á malehirla.

Una pregunta:

—Escollin, una oruga ¿no es obra de Déu?

Y doch, en nom de la religió perque la maleheixen?

Dintre la passada y la present senmana hi ha hagut tres suicidis.

Tres suicidis de estudiants que havent quedat suspensos, en lloch d' esperar á Setembre per pujar á exámens, més s' han estimat pendre las dimissorias per l' altre barri.

¡Ah! Aquest any diuen que hi ha hagut un rigor molt saludable.

Si es veritat: se tracta d' una d' aquellas salutis que matan.

A la Font del Canari hi havia l' altre dia dos fulanos que s' entretenian insultant á todas las personas que passavan per aquell siti.

Van detenirlos y acompanyarlos á cala Ciutat.

Un d' ells s' havia casat al mateix dia, y vá passar la primera nit de bodas al calabosso.

Jo l' hauria deixat incontinent, considerant que l' home que 's casa no sab lo que 's fá.

Hi havia al Passeig nou uns sortidors que gastavan unas 90 plomas d' aygua.

L' aygua sobrant després de regar anava á uns safreigs de un fulano que l' havia comprada.

Y resulta que 'ls surtidors s' han acabat y que 'ls safreigs s' han quedat en sech.

Y resulta que l' amo demana aygua y que l' Ajuntament molt amant de donar beure al qui té set, en lloch de las 90 plomas, descontant lo qu' ell gastava per regar, tracta de donarni 170.

Aixó no pot ser, y jo com á barceloni, tinch dret á cridar:

—No vull que 'm plomin.

PENSAMENTS

RECULLITS DE VARIOS AUTORS ANTICHS Y MODERNS.

Quan l' Iglesia tenia 'ls calzers de fanch tenia capellans d' or; are que té 'ls calzers d' or, té capellans de fanch.—(Sant Bonifaci.)

Brilla l' Iglesia en sas parets y pèls pobres se troba completament á las foscas; vesteix ab or sas pedras y deixa despullats á sos fills.—(Sant Bernat.)

Lo matrimoni moltes vegadas es un sacrament que n' enclou dos: lo matrimoni y la penitencia.—(Un que viu malament ab la dona.)

Y devegadas hasta n' enclou tres. Si 'ls cónjuges se donan bofetadas, hi ha també 'l de la confirmació.—(Jo)

La rifa millor de todas las rifas es lo treball, perque 'ls bitllets treuen sempre y may se perden.—

¿Qu' es un desafio? Veure si dos espasas posadas de punta produheixen un assassinat avants que un suícidí ó vice-versa.—(Robert Robert.)

La vanitat es lo recurs de las personas que valen molt poca cosa.—(Alidó.)

Los tirans temen als historiadors com los lladres als juljes.—(Conde de Segur.)

Lo matrimoni prové del amor com lo vinagre del vi.—(Lord Byron)

Per un soldat la guerra es la rahò armada; per mí es Satanás treballant.—(A. Precault.)

EPÍGRAMAS.

Anant á missa en Mateu una cama 's vá trencar y mirant al cel va dar tot seguit, gracias á Déu.
—Gracias donas? sa muller l' hi vá di ab gran estranyesa, y ell, fent forsas de flaquesa, tot gemegant respongué:
—Que una gran sort hi tingut tinch de dir ja que t' esclamas, perque tenint dugas camas sols una me n' hi romput.

—No 'm cap á la barretinal esclamá un jorn D. Eudalt, y es home, que fins per jeurer, crech que porta barret alt.

Molt mal dels frares ha dit, la senyora d' en Batista, y aquest matí jo l' hi vista, que duya un frare al vestit.

F. Ll. B.

QÜENTOS.

Una senyora molt desconfiada del servey pren una cuynera y l' hi posa una condició.

—Vosté dirá, senyora, diu la cuynera.

—Mentres serás á la cuyna á arreglá 'l menjar, cantarás sempre.

—Esta bè.

Una amiga de la senyora l' hi pregunta:

—Perque vols que canti?

—Perque aixis estaré segura de que mentres s' está als fogons, no 'm llamineja res.

Un hostaler vá á confessarse. Al terminar l' hi pregunta 'l confés:

—Y res més?

—Res més.

—Escoltéu: quan vos portan caballs á l' estable no teniu pas la costum de untarlos la dentadura ab séu?

—Ay, ay, ¿perque?

—Jo 'us diré fill meu: aquesta es una treta que posan en planta molts hostalers: d' aquesta manera 'ls caballs no menjan tant.

Al any següent l' hostaler torna á confessarse ab lo mateix capellá.

—De que 'us acuséu? l' hi pregunta 'l confés.

—De que hi untat ab séu, la dentadura dels caballs perque no poguessin menjar lo pinso que jo cobro dels seus amos.

—Fill meu, l' any passat recordo qu' estavau net d' aquesta culpa.

—Ay Mossen Pere, es veritat! Pero que vol que l' hi diga si vosté 'm va obrí 'ls ulls!

Una dona casada que té relacions ab un altre quan aquest l' hi pregunta:

—¿Ahont aniran á pasar l' istiu?

—A banys, respon.

—Y vindrá 'l seu marit?

—Vindrá y no vindrá... Ja veurá, m' explicaré, venint á banys, ell anirá á banyas.

Un criminal acusat de un robo troba tant bona defensa, que á pesar de que tot l' hi anava en contra, l' atvocat lo tréu al carrer.

—Y are, diu l' atvocat, ja podéu anar á robar en nom de Déu. Mentres trobéu qui 'us defensi com jo....

Lo lladre per ferli la brometa:

—¿Sabria dirme quina hora es?

L' atvocat se fica la má á la butxaca de l' ermilla y 's troba á faltá 'l rellotje.

—Tinga, tinga diu lo lladre: mentres vosté 'm donava 'l consell, jo ja 'l seguia.

En la nit de Sant Joan, entre borratxos:

—Vaja, Jaume, aném á casa que ja has begut prou.

—¿Que dius ximple? Confesso que alguns cops bech massa; pero beure prou? May.

—Mira á la perfumeria de 'n Roviralta qui hi ha?

—¿Qui hi ha?

—Té home, en Mariano, aquell hipócrita que passa per devot; que diu que tot bon cristiá ha de mortificarse 'ls sentits; mira'l ab quina afició olora empoletes y pastillas... ¿Qué déu buscar?

—¿Que vols que busquil L' olor de santitat.

Davant del Tribunal.

Pregunta del president:—Teniu res de particular que alegar en defensa vostra?

Resposta del acusat:—No tinch res més sino ferli una recomenació. Procuri tractarme (al com se tractaria vosté matí ix.

TRENCA-CAPS.

XARADAS.

I.

De prima ne té tothom; qui fá hu dos es criminal; tersa y prima, capital ha sigut de tot lo mon. Si acás vols lo total meu també es ciutat, prop d' aquí; y fins t' arribaré d' que de la mar está al péu.

TINA XICH DE M. DE R.

II.

Una noya dos doblada ab tot, va dirme fa poch, qu' un noy primera jirada á ella molt y molt li agrada; y ho deya perque jo ho soch.

PAU SALA.

ENDEVINALLA.

Tinch banyas sense ser bou; sense dents sempre tinch babas; tan si plou com si fa sol sempre tinch de estarme á casa.

TROVALL.

SINONIMIA.

Ahir lo tot va portar lo preu d' uns trajes per tot que si un duro tot tingués m' en faria al menos dos.

TRI.

CONVERSA.

—¿Pepeta, vols venir á festa ma'or?

—Que hi vas tú?

—Si; m' agrada corre mon.

—Cada dia en deus corra tú.

—Bé, vols venir si ó no?

—¿Pero ahont anirem?

—Ja te ho dit un cop. Ja ni ha prou.

PARATORS.

COMBINACIÓ NUMÉRICA.

Substituir los pichs ab números que sumats vertical horizontal y diagonalment donguin un total de 20.

O. NAJRAM.

LOGOGRIFO NUMERICH.

1	2	3	4	5	.....	—Un poble.
3	2	4	5	.....	.....	—Un cos dur.
4	2	3	.....	.....	.....	—Lo que tots tenim.
2	3	.....	.....	.....	.....	—Lo que tots volem
3	.....	.....	.....	.....	.....	—Una lletra.

GEROGLIFICH.

DINERS

TOT,

D.	N
AAA	A
L	U
	T

LOPERICO.

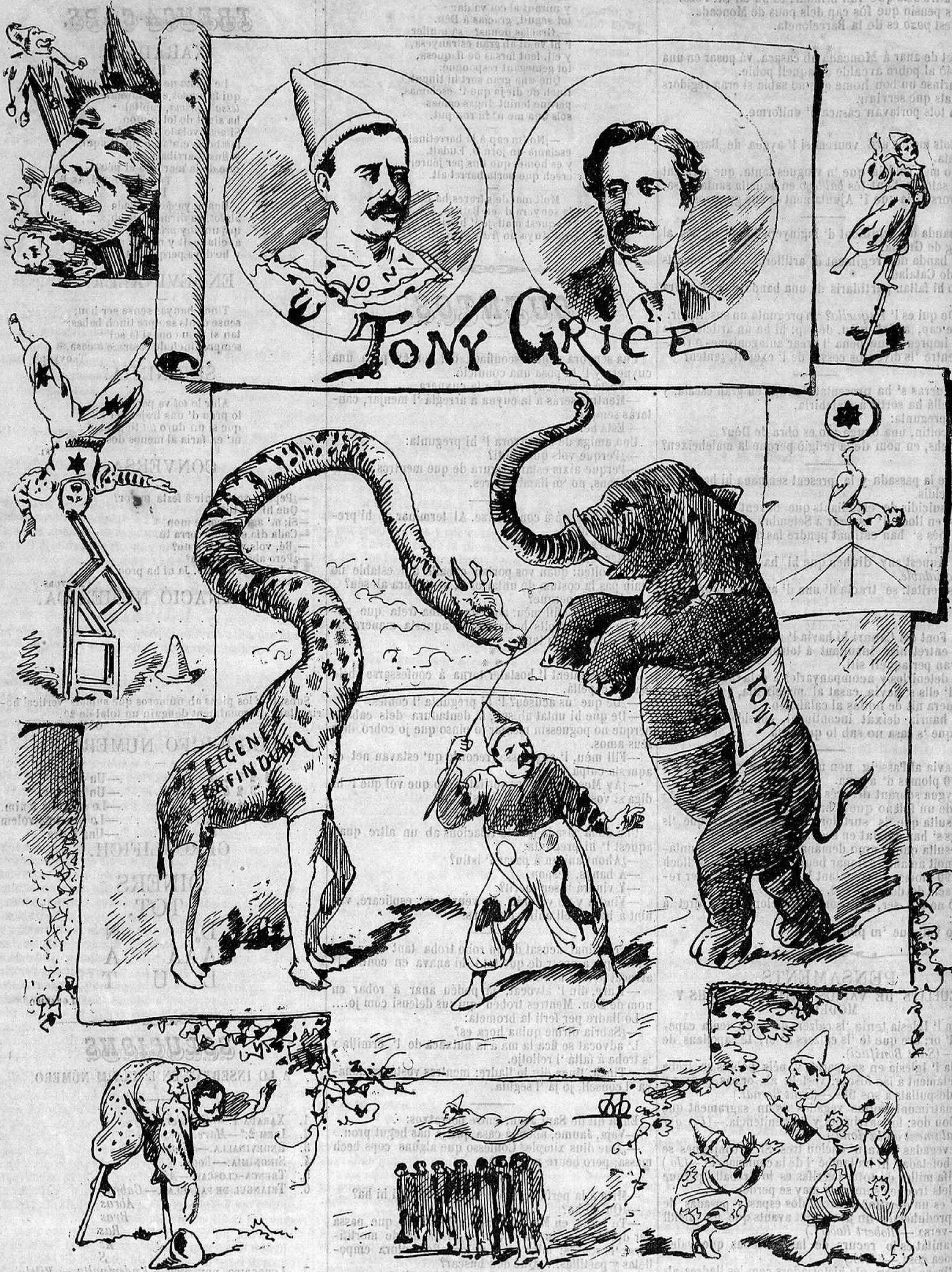
SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ULTIM NÚMERO.

- XARADA 1.ª—Cusidora.
- IDEM 2.ª—Mare.
- ENDEVINALLA.—Vilassar.
- SINONIMIA.—Roda.
- TRENCA-CLOSCAS.—Aire.
- TRIANGUL DE PARAULAS.—Cabras
Abrás
Bras
Ras
As
S
- LOGOGRIFO NUMERICH.—Endevinalla.—Vilela.—Avi.—All.—Viena.—Llana.—Vi.
- GEROGLIFICH.—Pagarés y lletres son documents de giro.

FRUYTA DE ISTIU.

CIRCO EQÜESTRE DE LA PLASSA DE CATALUNYA.



Se diu *Toni* y fent lo *toni*
fà lo que no fà 'l dimoni.